COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE

Bruxelles, 10.4.2008
COM(2008) 8 final

Propunere de

REGULAMENT AL CONSILIULUI

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 866/2004 privind regimul stabilit în temeiul dispozițiilor articolului 2 din Protocolul nr. 10 din Actul de aderare referitor la normele privind trecerea liniei verzi de către mărfuri, servicii și persoane în Cipru

(prezentată de Comisie)

EXPUNERE DE MOTIVE

Prin Regulamentul nr. 866/2004, Consiliul a stabilit un regim în temeiul dispozițiilor articolului 2 din Protocolul nr. 10 din Actul de aderare din 2003 care prevede norme speciale privind mărfurile, serviciile şi persoanele care trec linia de demarcație dintre zonele din Republica Cipru în care Guvernul Republicii Cipru nu exercită un control efectiv şi zonele în care Guvernul Republicii Cipru exercită un astfel de control.

În lumina experienței acumulate de la intrarea în vigoare a regulamentului menționat, incluzând o substanțială modificare anterioară (Regulamentul nr. 293/2005 al Consiliului), comerțul şi schimburile economice pe insulă trebuie îmbunătățite. În acest scop, taxele aplicate produselor agricole provenind din zonele în care Guvernul Republicii Cipru nu exercită un control efectiv ar trebui anulate în totalitate. Până în prezent, doar taxele aplicate fructelor citrice au fost anulate prin Regulamentul nr. 1624/2005 al Comisiei. Pe viitor, o asemenea procedură complicată poate fi evitată. Pentru a permite aceasta, se propune consolidarea clauzei de salvgardare a regulamentului.

De asemenea, este nevoie să se reglementeze în mod transparent introducerea temporară a mărfurilor (pentru o perioadă de până la şase luni) din zonele în care Guvernul Republicii Cipru nu exercită un control efectiv în zonele în care Guvernul Republicii Cipru exercită un astfel de control. În primul rând, obiectivul este de a încuraja prestarea de servicii de către societăți stabilite în zonele în care Guvernul Republicii Cipru nu exercită un control efectiv peste linia de demarcație, permițându-le acestora să-şi aducă propriul echipament. În al doilea rând, măsura ar trebui să faciliteze participarea societăților respective la târguri comerciale sau evenimente similare organizate în zonele în care Guvernul Republicii Cipru exercită un control efectiv. În al treilea rând, mărfurile care necesită reparații în zonele în care Guvernul Republicii Cipru exercită un control efectiv ar trebui să primească permisiunea de a trece linia de demarcație. Trebuie furnizate probe întemeiate care să ateste că introducerea unor astfel de mărfuri are loc cu titlu temporar. Modificările propuse prevăd ca detaliile introducerii temporare să fie reglementate prin intermediul normelor de punere în aplicare. În practică, aceasta se va realiza prin revizuirea Regulamentului nr. 1480/2004 al Comisiei, la scurt timp după adoptarea prezentei propuneri de regulament de modificare.

În cele din urmă, valoarea totală a mărfurilor aflate în bagajele personale ale călătorilor care trec lina de demarcație trebuie majorată semnificativ de la 135 EUR la 260 EUR, pentru a încuraja dezvoltarea economică în zonele în care Guvernul Republicii Cipru nu exercită un control efectiv.

Propunere de

REGULAMENT AL CONSILIULUI

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 866/2004 privind regimul stabilit în temeiul dispozițiilor articolului 2 din Protocolul nr. 10 din Actul de aderare referitor la normele privind trecerea liniei verzi de către mărfuri, servicii și persoane în Cipru

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Protocolul nr. 10 privind Ciprul la Actul de aderare din 2003[1] şi, în special, articolul 2,

având în vedere Protocolul nr. 3 privind zonele de suveranitate ale Regatului Unit al Marii Britanii şi Irlandei de Nord în Cipru[2] din Actul de aderare menționat şi, în special, articolul 6,

având în vedere propunerea Comisiei,

întrucât:

(1) Regulamentul (CE) nr. 866/2004 al Consiliului din 29 aprilie 2004 privind regimul stabilit în temeiul dispozițiilor articolului 2 din Protocolul nr. 10 din Actul de aderare[3] stabileşte norme speciale privind mărfurile, serviciile şi persoanele care trec linia de demarcație dintre zonele Republicii Cipru în care Guvernul Republicii Cipru nu exercită un control efectiv şi zonele Republicii Cipru în care Guvernul Republicii Cipru exercită un astfel de control.

(2) În lumina experienței acumulate de la intrarea în vigoare a regulamentului menționat, incluzând modificarea anterioară, comerțul şi schimburile economice pe insulă trebuie îmbunătățite.

(3) În acest scop, taxele aplicate produselor agricole provenind din zonele Republicii Cipru în care Guvernul Republicii Cipru nu exercită un control efectiv ar trebui anulate în totalitate. Pentru a permite aceasta, clauza de salvgardare a Regulamentului (CE) nr. 866/2004 trebuie consolidată.

(4) Introducerea temporară a mărfurilor din zonele Republicii Cipru în care Guvernul Republicii Cipru nu exercită un control efectiv în zonele Republicii Cipru în care Guvernul Republicii Cipru exercită un astfel de control trebuie reglementată, pentru a încuraja prestarea de servicii de către societățile stabilite în zonele Republicii Cipru în care Guvernul Republicii Cipru nu exercită un control efectiv peste linia de demarcație

---

1 JO L 236, 23.9.2003, p. 955.
2 JO L 236, 23.9.2003, p. 940.
3 JO L 161, 30.4.2004, p. 128, versiune corectată în JO L 206 din 9.6.2004, p. 51, regulament astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1283/2005 al Comisiei (JO L 203, 4.8.2005, p.8).

şi pentru a facilita participarea societăților respective la târguri comerciale sau evenimente similare organizate în zonele Republicii Cipru în care Guvernul Republicii Cipru exercită un control efectiv. Mai mult, mărfurile care necesită reparații în zonele Republicii Cipru în care Guvernul Republicii Cipru exercită un control efectiv ar trebui să primească permisiunea de a trece linia de demarcație.

(5) Trebuie furnizate probe întemeiate care să ateste că introducerea unor astfel de mărfuri are loc cu titlu temporar. Autoritățile vamale ale Republicii Cipru sau autoritățile din zona estică de suveranitate pot solicita o garanție pentru a acoperi orice eventuale datorii vamale sau fiscale dacă anumite mărfuri introduse temporar nu sunt returnate în zonele Republicii Cipru în care Guvernul Republicii Cipru nu exercită un control efectiv.

(6) Pentru persoanele care trec linia de demarcație din zonele Republicii Cipru în care Guvernul Republicii Cipru nu exercită un control efectiv în zonele Republicii Cipru în care Guvernul Republicii Cipru exercită un astfel de control, trebuie clarificat că efectele lor personale sunt considerate ca fiind declarate pentru introducere temporară. Aceeaşi dispoziție se aplică pentru mijloacele de transport.

(7) Valoarea totală a mărfurilor aflate în bagajele personale ale călătorilor care trec linia de demarcație din zonele Republicii Cipru în care Guvernul Republicii Cipru nu exercită un control efectiv în zonele Republicii Cipru în care Guvernul Republicii Cipru exercită un astfel de control trebuie majorată semnificativ pentru a încuraja dezvoltarea economică în zonele Republicii Cipru în care Guvernul Republicii Cipru nu exercită un control efectiv.

(8) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 866/2004 trebuie modificat în consecință,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 866/2004 se modifică după cum urmează:

(1) La articolul 4, alineatul (2) se înlocuieşte cu următorul text:

„(2) Mărfurile menționate la alineatul (1) nu sunt supuse unei declarații vamale. Acestea nu sunt supuse taxelor vamale sau taxelor cu efect echivalent. Pentru a se garanta eficiența controalelor, cantitățile care trec linia de demarcație sunt înregistrate”.

(2) Se inserează următorul articol 4a:

„*Articolul 4a*

Introducerea temporară a mărfurilor

(1) Următoarele mărfuri pot fi introduse temporar din zonele Republicii Cipru în care Guvernul Republicii Cipru nu exercită un control efectiv în zonele Republicii Cipru în care Guvernul Republicii Cipru exercită un astfel de control, cu excepția mărfurilor care sunt supuse unor controale veterinare şi fitosanitare:

(a) efectele personale ale călătorilor care trec linia de demarcație și care sunt necesare în limite rezonabile pentru călătorie și mărfurile utilizabile în cadrul unei activități sportive;

(b) mijloacele de transport;

(c) echipamentul profesional;

(d) mărfurile care necesită reparații;

(e) mărfurile care urmează să fie expuse sau folosite în cadrul unei manifestări publice.

(2) Mărfurile menționate la alineatul (1) pot fi introduse pentru o perioadă de până la șase luni.

(3) Mărfurile menționate la alineatul (1) nu trebuie să îndeplinească condițiile prevăzute la articolul 4 alineatul (1).

(4) În cazul în care mărfurile menționate la alineatul (1) nu sunt returnate în zonele Republicii Cipru în care Guvernul Republicii Cipru nu exercită un control efectiv până la expirarea perioadei de introducere temporară prevăzută la alineatul (2), acestea fac obiectul confiscării de către autoritățile vamale ale Republicii Cipru.

(5) Pentru introducerea temporară a mărfurilor menționate la literele (a) și (b) de la alineatul 1, articolele 229, 232, 579 și 581 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei[4] se aplică *mutatis mutandis*.

Pentru introducerea temporară a mărfurilor menționate la literele (c), (d) și (e) de la alineatul (1) se aplică următoarea procedură:

(a) Mărfurile sunt însoțite de o declarație a persoanei care le introduce, în care se menționează scopul introducerii temporare și documentele justificative, după caz, furnizându-se probe întemeiate care să ateste că respectivele mărfuri se încadrează în una din cele trei categorii enumerate la literele (c), (d) și (e) de la alineatul (1).

(b) Mărfurile sunt înregistrate de către autoritățile vamale ale Republicii Cipru sau de către autoritățile din zona estică de suveranitate la intrarea sau ieșirea din zonele Republicii Cipru în care Guvernul Republicii Cipru exercită un control efectiv sau din zona estică de suveranitate.

(c) Autoritățile vamale ale Republicii Cipru și autoritățile zonei estice de suveranitate pot condiționa introducerea temporară a mărfurilor de

[4] Regulamentul (CEE) al Comisiei nr. 2454 /93 din 2 iulie 1993 de stabilire a unor dispoziții de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului de instituire a Codului Vamal Comunitar (JO L 253, 11.10.1993, p. 1). Regulament, astfel cum a fost modificat ultima data prin Regulamentul (CE) nr. 883/2005 (JO L 148, 11.6.2005, p. 5).

furnizarea unei garanții pentru a asigura plata oricărei datorii vamale sau fiscale care ar putea apărea în legătură cu mărfurile respective.

(6) Comisia poate adopta norme specifice în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 4 alineatul (12).

(3) La articolul 6, alineatele (1) şi (2) se înlocuiesc cu următorul text:

„(1) Directiva 69/169/CEE a Consiliului (*) şi Regulamentul (CEE) nr. 83/918 al Consiliului nu se aplică, dar mărfurile aflate în bagajele personale ale călătorilor care trec linia de demarcație sunt scutite de impozitul pe cifra de afaceri şi de accize, precum şi de drepturile de import, cu condiția ca acestea să nu aibă caracter comercial şi ca valoarea lor totală să nu depăşească 260 EUR de persoană.

(2) Cantitățile maxime care pot beneficia de scutirea de impozitul pe cifra de afaceri şi de accize precum şi de drepturile de import sunt de 40 de țigarete şi 1 litru de băuturi spirtoase destinate consumului personal.”

(*) JO L 133, 4.6.1969, p. 6.

(4) La articolul 11 alineatul (4), a doua teză se înlocuieşte cu următorul text:

„În cazul apariției altor situații de urgență, în special acelea provocate de nereguli, distorsiuni comerciale sau fraudă, sau oricare alte situații excepționale care necesită o acțiune imediată, după consultarea Guvernului Republicii Cipru, Comisia poate aplica de îndată toate măsurile care sunt absolut necesare pentru remedierea situației.”

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale şi se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, […]

Pentru Consiliu
Preşedintele
[...]